

Stellenausschreibung

Im **Fachbereichs 06 – Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft – Arbeitsbereich Anglistik (British Studies)** – der Johannes Gutenberg-Universität Mainz in Gernersheim ist ab dem 1. März 2020 die Stelle einer

**Lehrkraft für besondere Aufgaben (m/w/d)
für die Bereiche Fremdsprachliche Kompetenz, Translatorische Kompetenz
sowie Kulturwissenschaftliche Kompetenz im Studienfach Englisch
(EG 13 TV-L.)
Kenn-Nr.: 19619-06-wiss-mk
- 50% -**

unbefristet zu besetzen.

Ihre Aufgaben:

Die/Der Stelleninhaber/in (m/w/d) übernimmt Lehr- und Prüfungsaufgaben im Rahmen der am Fachbereich angebotenen Studiengänge, insbesondere im Schwerpunkt Fachübersetzen, Fachgebiet Recht, Übersetzungsrichtung Englisch – Deutsch. Mitarbeit in der akademischen Selbstverwaltung des Studienfachs und in der Fachgruppe „Fachübersetzen“ wird erwartet. Das Lehrdeputat beträgt acht Unterrichtsstunden pro Woche.

Ihr Profil:

Die Bewerberinnen und Bewerber müssen die in § 58 iVm. § 56 Hochschulgesetz Rheinland-Pfalz geforderten Einstellungsvoraussetzungen erfüllen.

- eine hauptberufliche Tätigkeit nach erfolgreich abgeschlossenem Hochschulstudium von mindestens zwei Jahren und sechs Monaten (§ 56 Abs. 2 Nr. 3 Hochschulgesetz)
- ein abgeschlossenes, einschlägiges Hochschulstudium
- eine Promotion im Bereich Recht oder Übersetzungswissenschaften
- sehr gute Kenntnisse der englischen Sprache in Wort und Schrift
- hervorragende Kenntnisse der deutschen Sprache (muttersprachliches Niveau)
- hervorragende Kenntnisse des Fachgebiets Recht
- hervorragende Kenntnisse des britischen Kulturraums
- Erfahrung in der Vermittlung fremdsprachlicher Kompetenz
- translationsorientierte pädagogische Eignung
- praktische Erfahrung im Übersetzen Englisch – Deutsch ist erwünscht

Eine engagierte Mitwirkung in der akademischen Selbstverwaltung und die Übernahme von Aufgaben am Fachbereich sowie am Arbeitsbereich (z. B. im Rahmen von internationalen Kooperationen) werden vorausgesetzt.

Wir bieten Ihnen:

Eine anspruchsvolle und vielseitige Aufgabe in einem qualifizierten Team. Neben der Sicherheit der Anstellung im öffentlichen Dienst bieten wir Ihnen umfangreiche zusätzliche Leistungen, wie vor allem die Zahlung einer Jahressonderzahlung, die Teilnahme an der zusätzlichen Altersversorgung im öffentlichen Dienst über die VBL, die Möglichkeit des Erwerbs eines Jobtickets sowie umfangreiche Personalentwicklungsangebote.

Seitens der Johannes Gutenberg-Universität Mainz wird die Vereinbarkeit von Familie und Beruf groß geschrieben. Familienfreundliche Rahmenbedingungen, wie beispielsweise flexible Arbeitszeitregelungen, bieten dafür optimale Voraussetzungen.

Die Johannes Gutenberg-Universität ist bestrebt, den Anteil an Frauen im wissenschaftlichen Bereich zu erhöhen und hat daher ein besonderes Interesse an der Bewerbung von Frauen.

Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Informationen über den Arbeitsbereich Anglistik und über den Fachbereich 06 sind unter der Adresse www.fb06.uni-mainz.de erhältlich.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden unter Angabe der **Kenn-Nr.: 19619-06-wiss-mk bis zum 08.12.2019** erbeten an:

**Johannes Gutenberg-Universität Mainz
Fachbereich Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft
Arbeitsbereich Anglistik
Univ.-Prof. Dr. Alison E. Martin
An der Hochschule 2
76726 Germersheim/Rhein**

Die Hinweise zum Datenschutz im Umgang mit Ihrer Bewerbung finden Sie unter:
<https://www.verwaltung.personal.uni-mainz.de/files/2019/10/Datenschutz-Bewerber.pdf>

Stellenangebote und weitere Informationen auch im Internet:
<https://www.verwaltung.personal.uni-mainz.de/stellenausschreibungen/>